

Direction de la salubrité de l'environnement, Division de la santé publique

## Arénas et qualité de l'air – Lignes directrices à l'intention des exploitants d'arénas

Nous conseillons aux exploitants d'arénas de prendre les mesures suivantes afin de réduire la quantité de produits de combustion libérés dans l'air pendant l'utilisation d'une aréna :

**1 Assurez-vous que les ventilateurs et les aérateurs à lames permettent à l'air de bien circuler dans l'aréna.**

Mettez en marche les ventilateurs d'extraction et les aérateurs à lames au moins cinq minutes avant le passage de la surfaceuse et laissez-les fonctionner pendant et après son utilisation. Pour améliorer la circulation de l'air, assurez-vous que les prises d'air frais se trouvent à l'extrémité opposée du bâtiment par rapport aux bouches d'extraction d'air. Des ventilateurs de plafond peuvent aider à limiter la quantité de gaz d'échappement s'accumulant au niveau de la glace; il faut donc les laisser fonctionner continuellement.

**2 Installez des convertisseurs catalytiques trifonctionnels sur les surfaceuses.** Bien entretenus, ces convertisseurs permettent de réduire les niveaux d'hydrocarbures, de monoxyde de carbone (CO) et de dioxyde d'azote (NO<sub>2</sub>).

**3 Faites chauffer les surfaceuses à l'extérieur ou dans une pièce bien ventilée conçue à cet effet. Attachez un tuyau à leur pot d'échappement afin d'expulser les gaz à l'extérieur du bâtiment. La plupart des véhicules doivent chauffer au moins cinq minutes pour que les convertisseurs catalytiques fonctionnent bien.**

**4 Tournez le pot d'échappement de la surfaceuse vers le haut et prolongez-le pour qu'il dépasse d'au moins 30 cm le haut de la barrière de sécurité de la patinoire. Cela permettra de réduire l'accumulation de monoxyde de carbone et de dioxyde d'azote au niveau de la glace.**

**5 Faites régulièrement l'entretien de la surfaceuse.** Faites une mise au point du moteur toutes les 100 heures d'utilisation et analysez la composition des gaz d'échappement pour s'assurer qu'il est bien réglé. Vérifiez que les convertisseurs catalytiques fonctionnent bien.

**6 Essayez d'automatiser les processus autant que possible afin de garantir le respect des mesures de sécurité.**

Par exemple :

- raccordez électriquement les aérateurs à lames aux ventilateurs d'extraction de façon à ce qu'ils puissent fonctionner simultanément;
- sachez que les ventilateurs d'extraction peuvent être réglés pour se mettre en marche automatiquement;
- installez des minuteurs sur les radiateurs à infrarouge pour en contrôler le fonctionnement.

**7 Installez des détecteurs de monoxyde de carbone près de la surface de la glace et testez-les régulièrement.**

Envisagez d'analyser l'air de la patinoire régulièrement pour garantir des niveaux de monoxyde de carbone et de dioxyde d'azote acceptables.

**8 Pendant les heures où la patinoire est utilisée par le public, le taux moyen de monoxyde de carbone ne devrait pas dépasser 12,5 ppm, et celui de dioxyde d'azote 0,25 ppm. Si les analyses révèlent des niveaux trop élevés, il faut prendre des mesures immédiates pour éliminer la cause du problème (voir les recommandations 1 à 7 ci-dessus). Les exploitants d'arénas doivent s'efforcer de maintenir les niveaux de gaz d'échappement aussi bas que possible.**

**9 Utilisez des procédures d'exploitation d'aréna uniformisées et formez tous les nouveaux employés. Revoyez ces procédures une fois par an avec le personnel.**

**Si un patineur tombe malade, peu importe les niveaux de gaz, il faut immédiatement ventiler l'aréna, interrompre toute activité de patinage et lancer une enquête approfondie, ce qui inclut communiquer avec le médecin hygiéniste local ou téléphoner à la ligne du médecin hygiéniste accessible 24 h sur 24, au 204 788-8666.**

**À AFFICHER**